ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Απριλίου 1986

για τη θέσπιση των λεπτομερειών του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και ποσοτήτων που διατίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία όσον αφορά ορισμένα προϊόντα του τομέα των λιπαρών ουσιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και ποσοτήτων που διατίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία όσον αφορά ορισμένα προϊόντα του τομέα των λιπαρών ουσιών [1], και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 προβλέπει ότι καταρτίζεται ένας κατ' εκτίμηση υπολογισμός εφοδιασμού της ισπανικής αγοράς· ότι πρέπει να καταρτίζονται χωριστοί υπολογισμοί για το ηλιανθέλαιο, τα άλλα ρευστά έλαια ή τα άλλα έλαια που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή ή, ακόμη, για τα έλαια που προορίζονται για χρήση άλλη από την ανθρώπινη διατροφή·

ότι για την κατάρτιση κάθε υπολογισμού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι σπόροι βάσει της απόδοσής τους σε έλαιο·

ότι πρέπει να προβλέπεται η δυνατότητα αναθεώρησης ανά τρίμηνο του υπολογισμού· ότι, συνεπώς, για κάθε κατηγορία ελαίου το ετήσιο όριο των επιτρεπομένων εισαγωγών που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 πρέπει να κατανέμεται ανά τρίμηνο·

ότι το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 προβλέπει ότι η Ισπανία αναστέλλει την έκδοση των παραστατικών εισαγωγής όταν επιτυγχάνεται το ετήσιο όριο· ότι το άρθρο 9 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει τη δυνατότητα παρέκκλισης από την αναστολή αυτή εφόσον ο εμπορευόμενος αναλαμβάνει την υποχρέωση να εξαγάγει ίση ποσότητα προϊόντος· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να γίνεται διάκριση μεταξύ «απλών» κα «αντισταθμιζομένων» εισαγωγών·

ότι πρέπει να καθοριστεί το ποσό των εγγυήσεων που πρέπει να συστήνονται από τον εμπορευόμενο κατά την υποβολή αίτησης για τα παραστατικά «απλών» ή «αντισταθμιζόμενων» εισαγωγών ή εξαγωγών·

ότι, για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων, οι αιτήσεις εισαγωγών ή εξαγωγών μπορούν να υπερβαίνουν το όριο που καθορίζεται για το εν λόγω τρίμηνο· ότι πρέπει, συνεπώς, να προβλεφθεί μία μέθοδος που να επιτρέπει την ικανοποίηση κάθε αίτησης χωρίς διάκριση·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86, η κατανομή μεταξύ των ισπανών εμπορευομένων της ποσότητας ελαίου σόγιας που μπορεί να διατεθεί στην κατανάλωση πραγματοποιείται με βάση της κατάσταση που υπήρχε πριν την προσχώρηση και τις εξαγωγικές πωλήσεις που πραγματοποιούνται ετησίως· ότι, υπό το πρίσμα αυτό, πρέπει να χορηγείται σε κάθε εμπορευόμενο ποσότητα σε συνάρτηση, αφενός, με τις ποσότητες που χορηγήθηκαν το 1984/85 υπό το εθνικό καθεστώς που ίσχυε πριν την προσχώρηση, η οποία μειώνεται σταδιακά για τα επόμενα έτη και, αφετέρου, με την κατανομή μεταξύ των εμπορευομένων της ποσότητας που υπολείπεται σε σχέση με τις ποσότητες που ο καθένας από αυτούς εξήγαγε τον προηγούμενο χρόνο·

ότι το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 προβλέπει, σε περίπτωση που ο υπολογισμός εμφανίζει θετικό υπόλοιπο, τη χορήγηση εξισωτικής ενίσχυσης στους ηλιανθόσπορους, κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους των οποίων η συγκομιδή έχει γίνει στην Ισπανία και οι οποίοι χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ελαίου προς εξαγωγή· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να προσδιοριστεί ο τρόπος υπολογισμού του ποσού αυτής της ενίσχυσης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86, ο έλεγχος των τιμών κατανάλωσης μπορεί να πραγματοποιείται είτε με τον καθορισμό οριακών τιμών είτε με την εξίσωση της διαφοράς μεταξύ των ισπανικών τιμών και των τιμών των εισαγομένων προϊόντων· ότι πρέπει να εφαρμοστεί ο δεύτερος τρόπος και να προβλεφθεί η εφαρμογή εισφοράς που καθορίζεται με βάση τη διαφορά μεταξύ, αφενός, της τιμής του ελαίου σόγιας που εφαρμόζεται στην Ισπανία κατά την περίοδο 1984/85 και, αφετέρου, της τιμής του ελαίου που εισάγεται στην Ισπανία από τρίτες χώρες· ότι, ωστόσο, η εισφορά αυτή δεν εισπράττεται για ορισμένα έλαια που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων προϊόντων που δεν προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Υπολογισμός

Άρθρο 1

1. Για κάθε έτος, καταρτίζεται κατ' εκτίμηση υπολογισμός με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86, για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων που αναφέρονται κατωτέρω:

α) ηλιανθέλαιο που προορίζεται για την ανθρώπινη διατροφή·

β) τα έλαια που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι και προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή·

γ) λοιπά έλαια και λίπη που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή·

[1] ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.

δ) έλαια και λίπη που προορίζονται για χρήση άλλη από την ανθρώπινη διατροφή.

2. Για κάθε κατηγορία προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο προσωρινός κατ' εκτίμηση υπολογισμός καταρτίζεται για το επόμενο έτος, πριν από την 1η Δεκεμβρίου. Ωστόσο, ο πρώτος υπολογισμός για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 31 Δεκεμβρίου 1986 καταρτίζεται πριν από την 1η Απριλίου 1986.

3. Ο υπολογισμός αναθεωρείται, εφόσον είναι αναγκαίο, ανά τρίμηνο και για πρώτη φορά πριν από την 1η Ιουνίου 1986 · με την ευκαιρία αυτή, θα ληφθούν υπόψη οι ποσότητες που εισάγονται από 1ης Μαρτίου έως 31 Μαρτίου 1986.

4. Καταρτίζεται οριστικός υπολογισμός εντός τεσσάρων μηνών από τη λήξη του οικονομικού έτους.

Άρθρο 2

1. Για την κατάρτιση κάθε υπολογισμού, οι σπόροι λαμβάνονται υπόψη με βάση την περιεκτικότητά τους σε έλαιο, που καθορίζεται κατ' αποκοπή στο παράρτημα II. Το παράρτημα II εφαρμόζεται επίσης για τα άρθρα 8, 9, 10, 11 και 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86.

2. Καθορίζονται κατά τον τρόπο αυτό για κάθε έτος:

— για κάθε έλαιο ή ομάδα ελαίου που αναφέρεται στο άρθρο 1, οι ποσότητες που διατίθενται στην κατανάλωση, που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86,
— η ποσότητα ελαίου σόγιας που γίνεται δεκτή για κατανάλωση στην ισπανική αγορά,
— τα όρια του ετήσιου όγκου των εισαγωγών,
— το όριο που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86.

ΤΙΤΛΟΣ II

Εισαγωγές

Άρθρο 3

1. Για κάθε έλαιο ή ομάδα ελαίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το ετήσιο όριο των εισαγωγών που εγκρίνονται, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86, αναθεωρείται συγχρόνως με τον υπολογισμό.

Το όριο αυτό καθορίζεται στο μηδέν για τα προϊόντα ή τις ομάδες προϊόντων των οποίων ο υπολογισμός εμφανίζει θετικό υπόλοιπο.

2. Το όριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 κατανέμεται ανά τρίμηνο, εξαιρουμένης της πρώτης περιόδου από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1986.

3. Εντούτοις, κανένα όριο δεν εφαρμόζεται για τις εισαγωγές των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 12.01 Β του κοινού δασμολογίου και προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ως έχουν.

Η Ισπανία λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλισθεί ότι τα εν λόγω προϊόντα χρησιμοποιούνται πράγματι προς το σκοπό αυτό.

Άρθρο 4

1. Οι αιτήσεις για χορήγηση παραστατικού εισαγωγής υποβάλλονται στον οργανισμό που ορίζουν οι ισπανικές αρχές. Διευκρινίζουν τη δασμολογική κλάση και την ποσότητα του προϊόντος που θα εισαχθεί καθώς και το έλαιο ή την ομάδα ελαίου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, την οποία αφορούν. Αν κατά τη στιγμή αυτή δεν έχει ακόμη προσδιοριστεί η εν λόγω ομάδα, ο αρμόδιος οργανισμός τη θεωρεί προσωρινά ως προοριζόμενη για την ανθρώπινη διατροφή. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, η αναφορά στο έλαιο ή στην ομάδα ελαίου αντικαθίσταται από την ένδειξη του προορισμού. Οι αιτήσεις συνοδεύονται από την υποχρέωση περάτωσης της ενέργειας κατά τη διάρκεια της ισχύος του παραστατικού είτε πρόκειται:

— για «απλές» εισαγωγές, ή
— για «αντισταθμιζόμενες» εισαγωγές, για τις οποίες η εισαγωγή που αποτελεί το αντικείμενο της αίτησης ακολουθείται από αντισταθμιστική εξαγωγή χωρίς να λαμβάνεται η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 12.

2. Οι αιτήσεις συνοδεύονται από εγγύηση, το ποσό της οποίας, ανά τόνο ελαίου ή ισοδύναμου ελαίου προς εισαγωγή, καθορίζεται σε:

— 40 ECU για τις απλές εισαγωγές,
— 600 ECU για τις αντισταθμιζόμενες εισαγωγές.

Στην περίπτωση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, η εγγύηση καθορίζεται σε 200 ECU ανά τόνο σπόρων.

Ωστόσο, για τις αντισταθμιζόμενες εισαγωγές, η Ισπανία μπορεί να απαλλάξει τους εμπορευόμενους από την εγγύηση που αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση του πρώτου εδαφίου, εφόσον αποδεικνύουν με άλλο τρόπο, εγκεκριμένο για το σκοπό αυτό, την φερεγγυότητά τους. Η έγκριση πρέπει να παρέχεται χωρίς διάκριση στους εμπορευόμενους της Κοινότητας.

3. Στην περίπτωση που, σε σχέση με τις προβλεπόμενες ποσότητες, έχει πραγματοποιηθεί η εμπορική πράξη, μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία, για:

— 95 % ή περισσότερο: η υποχρέωση θεωρείται ότι έχει εκπληρωθεί,
— 45 % ή λιγότερο: η υποχρέωση δεν θεωρείται ότι έχει εκπληρωθεί και η εγγύηση καταπίπτει,
— από 45 % ώς 95 %: η υποχρέωση θεωρείται ότι έχει εν μέρει εκπληρωθεί και η εγγύηση αποδεσμεύεται κατ' αναλογία προς το ποσό πραγματοποίησης, προσαυξημένο κατά πέντε μονάδες. Ωστόσο, σε περίπτωση ανωτέρας βίας, η Ισπανία μπορεί να παρατείνει την προθεσμία ή να καταργήσει την υποχρέωση.

Σε περίπτωση που δεν τηρεί καθ' όλα ή εν μέρει τις υποχρεώσεις του, ο εγκεκριμένος εμπορευόμενος υποχρεούται, με την επιφύλαξη της επιβολής ενδεχομένων διοικητικών κυρώσεων, να καταβάλλει ποσό ίσο με το ποσό της εγγύησης που θα είχε καταπέσει κατ' εφαρμογή των προηγούμενων εδαφίων.

4. Η Ισπανία καθορίζει τις λοιπές λεπτομέρειες που απαιτούνται για την πραγματοποίηση των αντισταθμιζόμενων εισαγωγών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 5

1. Όσον αφορά τις απλές εισαγωγές, ο αρμόδιος οργανισμός εκδίδει τα παραστατικά από την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα κάθε τριμήνου, ανάλογα με τις αιτήσεις που έχουν υποβληθεί μέχρι την 25η ημέρα του προηγούμενου μήνα.

2. Στην περίπτωση που το σύνολο των αιτήσεων που υποβάλλονται υπερβαίνει το όριο που καθορίζεται για το εν λόγω τρίμηνο, κάθε αίτηση καλύπτεται μέσα στο ίδιο ανώτατο όριο, που προσδιορίζεται με τρόπο ώστε να χορηγείται μόνο το 50 % της συνολικής ποσότητας, ενώ το υπόλοιπο 50 % κατανέμεται ανάλογα με τις ποσότητες που ζητήθηκαν και δεν έχουν ακόμη καλυφθεί. Ωστόσο, για τις αιτήσεις που υποβάλλονται τον Απρίλιο του 1986, το όριο που λαμβάνεται υπόψη είναι εκείνο που καθορίζεται για την περίοδο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου 1986.

3. Αν το καθορισμένο όριο δεν εξαντλείται με το σύνολο των αιτήσεων, οι αιτήσεις καλύπτονται στο σύνολό τους. Επίσης, οι αιτήσεις που υποβάλλονται μετά την προθεσμία που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ικανοποιούνται ανάλογα με τη χρονολογική σειρά παραλαβής τους, μέχρι εξαντλήσεως του ορίου. Αν δεν επιτευχθεί το όριο κατά τη διάρκεια του τριμήνου, η μη χορηγηθείσα ποσότητα μεταφέρεται στο επόμενο τρίμηνο.

4. Η διάρκεια ισχύος των παραστατικών καθορίζεται σε τρεις μήνες.

Ωστόσο, για την αποφυγή κερδοσκοπικών ενεργειών, η διάρκεια αυτή μπορεί να μειωθεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις και για περιορισμένες περιπτώσεις για περίοδο μέχρι ενός μηνός. Η Ισπανία πληροφορεί χωρίς καθυστέρηση την Επιτροπή σχετικά.

5. Εφόσον το παραστατικό εκδίδεται για ποσότητα μικρότερη από την αιτούμενη, η εγγύηση προσαρμόζεται ανάλογα.

Άρθρο 6

1. Όσον αφορά τις αντισταθμιζόμενες εισαγωγές, ο αρμόδιος οργανισμός εκδίδει τα παραστατικά σύμφωνα με τη παραλαβή των αιτήσεων, υπό τον όρο ότι:

— το προϊόν το οποίο αφορά η υποχρέωση εξαγωγής και το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της αίτησης εισαγωγής ανήκουν στην ίδια ομάδα για την οποία έχει καθοριστεί το όριο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 και, όσον αφορά τον ηλίανθο, με την επιφύλαξη του άρθρου 9 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού,

— οι ποσότητες προϊόντων που πρέπει να εισαχθούν και να εξαχθούν, εκτιμώμενες βάσει της περιεκτικότητας σε έλαιο που αναφέρεται στο παράρτημα II είναι ισοδύναμες.

2. Η διάρκεια ισχύος του παραστατικού καθορίζεται σε έξι μήνες.

ΤΙΤΛΟΣ III

Μέτρα σχετικά με τη σόγια

Άρθρο 7

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 καθορίζεται σε 450 ECU ανά τόνο ελαίου σόγιας. Εντούτοις, η Ισπανία μπορεί να απαλλάξει τους εμπορευόμενους οι οποίοι παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά τη φερεγγυότητά τους και οι οποίοι έχουν εγκριθεί για το σκοπό αυτό.

Η εν λόγω έγκριση πρέπει να παρέχεται χωρίς διάκριση στους συναλλασσόμενους της Κοινότητας.

Η εξαγωγή του ελαίου σόγιας πρέπει να πραγματοποιηθεί σε προθεσμία έξι μηνών από την εισαγωγή των σπόρων.

Η εγγύηση αποδεσμεύεται ή, για τους εγκεκριμένους εμπορευόμενους, η υποχρέωση πληρούται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3.

Άρθρο 8

1. Η μέγιστη ποσότητα ελαίου σόγιας που κάθε εμπορευόμενος επιτρέπεται να θέτει στην κατανάλωση στην Ισπανία για ένα έτος, αποτελείται από δύο στοιχεία:

— το πρώτο στοιχείο είναι η μέση ποσότητα που χορηγήθηκε από το 1981 έως το 1984 βάσει του εθνικού καθεστώτος που ίσχυε πριν από την προσχώρηση, μειωμένη κατά $^{1}/_{5}$ για το 1986, $^{2}/_{5}$ για το 1987, $^{3}/_{5}$ για το 1988 και $^{4}/_{5}$ για το 1989· η ποσότητα αυτή ισούται με μηδέν για το 1990,

— το δεύτερο στοιχείο προκύπτει από την κατανομή μεταξύ των εμπορευομένων, κατ' αναλογία των ποσοτήτων που εξήχθησαν κατά το προηγούμενο έτος από καθέναν από αυτούς, της ποσότητας που δεν χορηγήθηκε δυνάμει της πρώτης περίπτωσης.

Ωστόσο, για την περίοδο από 1ης Μαρτίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1986, η ποσότητα που πρέπει να χορηγηθεί είναι ίση με τα $^{10}/_{12}$ του αποτελέσματος από την εφαρμογή των προηγουμένων περιπτώσεων.

2. Η χορήγηση των ποσοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται υπό μορφή ενός εγγράφου διάθεσης στην κατανάλωση του οποίου η διάρκεια ισχύος καθορίζεται σε τρεις μήνες και το οποίο εκδίδεται μετά από αίτηση του εμπορευόμενου εντός των ορίων των ποσοτήτων που ορίζονται στην παράγραφο 1.

3. Οι ποσότητες για τις οποίες έχει εκδοθεί παραστατικό έγγραφο και οι οποίες δεν τέθηκαν πραγματικά σε κατανάλωση εντός της προθεσμίας, δεν μεταφέρονται.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Εξαγωγές

Άρθρο 9

1. Οι αιτήσεις για χορήγηση παραστατικών εξαγωγής απευθύνονται στον αρμόδιο οργανισμό. Συνοδεύονται από την υποχρέωση να πραγματοποιηθεί, κατά τη διάρκεια ισχύος του παραστατικού, η εξαγωγή της ποσότητας που αναφέρεται στην αίτηση.

2. Οι αιτήσεις συνοδεύονται από εγγύηση ίση με 1 ECU ανά τόνο ελαίου ή ισοδυνάμου ελαίου προς εξαγωγή.

Η αποδέσμευση της εγγύησης πραγματοποιείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3· οι διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 4 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

Άρθρο 10

Σε περίπτωση που αποφασίζεται η εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86, καθορίζονται ταυτόχρονα οι όροι για την έκδοση των παραστατικών εξαγωγής, και κυρίως αντισταθμιζόμενης εξαγωγής.

Άρθρο 11

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1] εφαρμόζονται στις εγγυήσεις που αναφέρονται στα άρθρα 4, 7 και 9, με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται.

Κατά την έννοια του άρθρου 20 του εν λόγω κανονισμού, η βασική απαίτηση συνίσταται στην πραγματοποίηση, εντός των προθεσμιών, της ή των προβλεπόμενων εισαγωγών και εξαγωγών.

ΤΙΤΛΟΣ V

Συναφή μέτρα

Άρθρο 12

Το μέγιστο ποσό της ενίσχυσης που επιτρέπεται να χορηγήσει η Ισπανία σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 καθορίζεται σε 22,8 ECU ανά τόνο ελαίου σόγιας. Η ενίσχυση δεν μπορεί να αφορά, κατά τη διάρκεια ενός έτους, ποσότητα μεγαλύτερη από εκείνη που έχει εξαχθεί κατά μέσον όρο από το έτος 1981 ώς το 1985. Η Ισπανία ενημερώνει την Επιτροπή για το ποσό της ενίσχυσης που ενδεχομένως χορηγείται.

Άρθρο 13

1. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86, η εξισωτική ενίσχυση που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο καθορίζεται από την Επιτροπή. Είναι ίση με την ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής [2], για τους σπόρους που παράγονται στην Ισπανία και μεταποιούνται σε άλλο κράτος μέλος, μειωμένη κατά την επίπτωση των δασμών που εισπράττονται από την Ισπανία κατά την εισαγωγή, από τρίτες χώρες, της ποσότητας πλακούντων που αντιστοιχεί στην μεταποίησή τους. Η ποσότητα για την οποία μπορεί να χορηγηθεί αντισταθμιστική ενίσχυση αναθεωρείται συγχρόνως με τον κατ' εκτίμηση υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

2. Η ενίσχυση χορηγείται, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, σύμφωνα με τον τρόπο που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83, με τη διαφορά ότι στους όρους καταβολής της ενίσχυσης που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού προστίθεται η διαπίστωση εξαγωγής ποσότητας ελαίου που είναι ισοδύναμη, σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, προς τους εν λόγω σπόρους.

3. Οι αιτήσεις ικανοποιούνται οποτεδήποτε λαμβάνονται και με τη χρονολογική σειρά παραλαβής τους εντός των ορίων των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και, εφόσον εξαντλείται το όριο, οι αιτήσεις της ημέρας ικανοποιούνται κατ' αναλογία.

Άρθρο 14

1. Για την περίοδο από 1ης Μαρτίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1986, η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 εφαρμόζεται:

— κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού,

— κατά τη διάθεση για κατανάλωση του ελαίου σόγιας που παράγεται από σπόρους που εισάγονται με βάση την περιεκτικότητά τους σε έλαια η οποία καθορίζεται στο παράρτημα II.

Για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στα πλαίσια αντισταθμιστικής ενέργειας δεν εισπράττεται η εισφορά, εκτός αν το προϊόν που εξάγεται στα πλαίσια της εν λόγω ενέργειας είναι σπόροι κράμβης ή σόγιας που παράγονται στην Ισπανία.

2. Η εισφορά, που εκφράζεται σε ECU ανά τόνο ισοδυνάμου ελαίου, καθορίζεται από την Επιτροπή με βάση τη διαφορά μεταξύ:

— αφενός, της μέσης τιμής του ελαίου σόγιας που εφαρμόζεται στην Ισπανία κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1984/85,

— αφετέρου, της τιμής του ελαίου αυτού στην παγκόσμια αγορά, προσαυξημένης κατά τους δασμούς που εισπράττονται στην Ισπανία κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες.

3. Η εισφορά καθορίζεται για την πρώτη κάθε μηνός· εντούτοις, σε περίπτωση αισθητής εξέλιξης στην αγορά, η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει το ποσό κατά τη διάρκεια του μηνός.

4. Η εισφορά δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 15

Η Ισπανία ανακοινώνει στην Επιτροπή:

1. Εντός 15 ημερών για τον προηγούμενο μήνα, ανά προϊόν και ομάδα προϊόντων που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και ανά κατηγορία παραστατικών, τις ποσότητες ισοδύναμου ελαίου:

   α) για τις οποίες έχουν ζητηθεί τα παραστατικά, καθώς και τον αριθμό των αιτήσεων·

   β) για τις οποίες έχουν εκδοθεί τα παραστατικά, καθώς και τον αριθμό των αιτήσεων.

2. Κάθε μήνα, για τον προηγούμενο μήνα, ανά προϊόν ή ομάδα προϊόντων που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, τις ποσότητες ισοδυνάμου ελαίου:

   α) που έχουν πράγματι εισαχθεί·

   β) που έχουν πράγματι εξαχθεί.

3. Ενός 30 ημερών, για το προηγούμενο τρίμηνο, και από την 1η Ιουλίου 1986, ανά προϊόν και κατηγορία παραστατικών, τις ποσότητες ισοδυνάμου ελαίου για τις οποίες έχει καταπέσει η εγγύηση.

4. Κάθε μήνα, για τον προηγούμενο μήνα, ποσότητες ελαίου σόγιας που διατίθενται στην κατανάλωση.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.
[2] ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

5. Κατά περίπτωση, τις ποσότητες ελαίου σόγιας για τις οποίες έχει χορηγηθεί η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 12, κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα.

6. Για την αντισταθμιστική ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 13, τα στοιχεία που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 205/73 της Επιτροπής [1].

7. Χωρίς καθυστέρηση, τον οργανισμό που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1.

8. Τους όρους έγκρισης των εμπορευομένων που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 7, καθώς και τις ενδεχόμενες περιπτώσεις άρνησης της έγκρισης.

9. Χωρίς καθυστέρηση, τα μέτρα που έχουν ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 4.

Άρθρο 16

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1986.

Εντούτοις, τα άρθρα 1 και 2 εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Απριλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Έλαια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Βαμβακέλαιο
Έλαιο σόγιας
Αραχιδέλαιο
Έλαιο κνίκου
Έλαιο κραμβόσπορου, αγριογογγύλης και σιναπιού
Σουσαμέλαιο
Γιγαρτέλαιο
Αραβοσιτέλαιο (φύτρων αραβοσίτου)

---

[1] ΕΕ αριθ. L 23 της 29. 1. 1973, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

A

Σπόροι και ελαιούχοι καρποί καθώς και τα άλευρά τους από τα οποία δεν έχει αφαιρεθεί το λάδι	Απόδοση σε λάδι (%)
Ηλίανθος	40
Κράμβη	39
Σόγια	17,5
Αποφλοιωμένη αραχίδη (αράπικα φιστίκια)	42
Κνίκος	35
Βαμβάκι	15
Κοπρά	64
Φοινικοπυρήνες	46
Λίνο	37
Κίκις	45
Γίγαρτα	14

Αν παραστεί ανάγκη, οι αποδόσεις σε λάδι άλλων σπόρων και ελαιούχων καρπών καθορίζονται από την Ισπανία. Οι εν λόγω αποδόσεις πρέπει να είναι αντιπροσωπευτικές εκείνων που λαμβάνονται στα ελαιοτριβεία της Κοινότητας.

B

Προϊόντα	Περιεκτικότητα σε λάδι (%)
ex 15.13 Μαργαρίνη	82

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Προϊόντα που απαλλάσσονται από την εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 14

Κώδικας NIMEXE	Αντιστοιχία με το κοινό δασμολόγιο	Στατιστική υποδιαίρεση	Περιγραφή εμπορευμάτων
	12.01		Σπόροι και καρποί ελαιώδεις, έστω και σπασμένοι:
	B		Άλλοι:
		I	Αράπικα φιστίκια που προορίζονται για κατανάλωση ως έχουν
12.01-48		V	Σπόροι κίκεως
12.01-52		VI	Λιναρόσπορο
12.01-56		VIII	Σπόροι σιναπιού
12.01-62		X	Κανναβούρι
12.01-64		XI	Σπόροι ηλίανθου που προορίζονται για κατανάλωση ως έχουν
12.01-68		XIII	Σπόροι σουσαμιού που προορίζονται για κατανάλωση ως έχουν
15.07-14	B		Λάδια από ξύλο Κίνας, abrasin, tung, oléococca, oïticica. Κερί myrica και κερί Ιαπωνίας
	Γ		Ρετσινόλαδο
	Δ		Άλλα λάδια:
	I		Που προορίζονται για τεχνικές ή βιομηχανικές χρήσεις, άλλες από την παρασκευή προϊόντων για την ανθρώπινη διατροφή